The University of Osaka
Institutional Knowledge Archive

Title	言語文化の比較と交流2　目次
Author(s)	
Citation	言語文化共同研究プロジェクト. 2015, 2014
Version Type	VoR
URL	https://hdl.handle.net/11094/54550
rights	
Note	

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

https://ir.library.osaka-u.ac.jp/

The University of Osaka

言語文化共同研究プロジェクト２０１４

言語文化の比較と交流 2

目　　次

まえがき

中世低地ドイツ語『パリスとヴィエンナ』試訳（下）　尾崎久男　1

鴎外訳「新浦島」に見られる翻訳技法（2）
— 過去形の羅列を避ける技法 —　中　直一　17

ハインツ・アルトシュールの口述回想「記憶を刻みながら」①　中村綾乃　27

ストラッティス断片訳注余滴　平山晃司　39

「山月記」および「人虎伝」における唐以前の虎の変身譚要素の伝承　王　貝　47

幕末から明治初期の英文法書にみる概念、文法用語の変遷
—Passive Voice に纏わる変遷について—　佐古敏子　57

『夜窓鬼談』における「画中人」物語の改作と展開について　聶　晶　71

50 年前のイギリスの新聞から読み取る日本人イメージ
—*The Times* 1965 年の日本関連記事から—　花井晶子　79